

Xét nghiệm sàng lọc phát triển tuổi ấu thơ

Các câu hỏi sàng lọc về phát triển giúp chúng ta hiểu rõ hơn về hiện trạng học tập, phát triển và đáp ứng được các mốc phát triển của một đứa trẻ. Các phương pháp sàng lọc về phát triển cũng cho thấy liệu việc kiểm tra hoặc các dịch vụ hỗ trợ trong học tập sẽ hữu ích cho trẻ hay không. Để tìm hiểu thêm thông tin, hãy hỏi bác sĩ của con quý vị, hoặc liên hệ Trung tâm Giáo dục Mầm non (Early Learning Hub) tại trang mạng <https://oregonearlylearning.com/current-early-learning-hubs/>.

Chủng ngừa

Trẻ em cần phải được chủng ngừa để nhận được trợ cấp ERDC. Trẻ em cũng có thể đang trong quá trình hoàn tất việc chủng ngừa hoặc có lý do y tế hoặc phi y tế cho việc không phải chủng ngừa. Để tìm hiểu thêm thông tin, hãy liên hệ đến cơ quan quản lý y tế tại quận hạt của quý vị qua trang mạng <https://public.health.oregon.gov/ProviderPartnerResources/LocalHealthDepartmentResources/Pages/lhd.aspx>. Quý vị cũng có thể liên hệ Trung tâm Kiểm soát và Phòng ngừa Dịch bệnh (Centers for Disease Control and Prevention, hay CDC) tại trang mạng <https://www.cdc.gov/vaccines/schedules/easy-to-read/child.html>.



Chương Trình Giữ Trẻ Liên Quan Đến Việc Làm

Quý vị có thể yêu cầu tài liệu này bằng ngôn ngữ khác, bản in khổ lớn, chữ nổi hoặc định dạng khác. Gọi 503-378-3486, hoặc gửi email tới CHILDCARE.policy@dhsosha.state.or.us. Chúng tôi nhận tất cả các cuộc gọi chuyển tiếp hoặc quý vị có thể bấm số 711.

DHS 9863 VI (09/17)

Sử dụng tối đa trợ cấp giữ trẻ của quý vị

Chương Trình Giữ Trẻ Liên Quan Đến Việc Làm (Employment Related Day Care, hay ERDC)



Các gia đình đang đi làm có thể nhận được trợ giúp về các khoản chi phí giữ trẻ thông qua Chương Trình Giữ Trẻ Liên Quan Đến Việc Làm (Employment Related Day Care, hay ERDC) Quý vị có thể hội đủ điều kiện nếu đang đi làm hoặc đang vừa đi làm vừa đi học. Sau khi được chấp thuận cho chương trình ERDC, quý vị có thể tiếp tục nhận được trợ cấp giữ trẻ trong lúc tìm việc sau khi bị thất nghiệp, nếu quý vị cần nghỉ việc vì lý do y tế hoặc chuyển tiếp vì lý do quân sự.

Đi học

Nếu quý vị hiện đang đi học và làm việc ít hơn 40 giờ một tuần, quý vị có thể hội đủ điều kiện để được giúp đỡ về chi phí giữ trẻ trong giờ học cũng như lúc đi làm.

- Số giờ quý vị đi học không được nhiều hơn số giờ được chấp thuận cho công việc.
- Quý vị phải đi học tại một trường được chấp thuận để nhận trợ cấp liên bang dành cho sinh viên.
- Việc đi học phải với mục đích nâng cao cơ hội tìm kiếm việc làm. Điều này bao gồm hoàn thành bằng cấp, bằng GED, giấy chứng nhận hoặc chứng chỉ khác của quý vị.

Sau khi được chấp thuận cho chương trình ERDC, trợ cấp giữ trẻ có thể tiếp tục:

Tìm việc làm

Khi nhận trợ cấp ERDC, trong trường hợp quý vị bị thất nghiệp hoặc nghỉ việc ngắn hạn, quý vị có thể hội đủ điều kiện để được giúp đỡ về chi phí giữ trẻ trong những giờ tìm việc làm. Điều này sẽ giúp cho quý vị có thời gian để tìm một công việc mới.

- Quý vị sẽ không phải trả tiền đồng thanh toán trong suốt thời gian tìm việc làm.
- Số giờ giữ trẻ từ Bộ Xã hội (DHS) sẽ không thay đổi. Quý vị có thể tiếp tục gửi con mình cho nhà trẻ/người giữ trẻ của quý vị.

Nghỉ phép vì lý do y tế

Khi nhận trợ cấp ERDC, nếu quý vị không còn đi làm do điều kiện y tế hoặc đang nghỉ thai sản, quý vị có thể hội đủ điều kiện để được trợ giúp chi phí giữ trẻ trong suốt thời gian nghỉ phép.

- Quý vị sẽ vẫn phải trả tiền đồng thanh toán trong suốt những giờ nghỉ phép vì lý do y tế.
- Thu nhập của quý vị sẽ được xem xét trong suốt thời gian nghỉ phép vì lý do y tế. Tuy nhiên, thu nhập của quý vị có thể cần phải được điều chỉnh.
- Quý vị cần phải cung cấp những thông tin sau:
 - Bằng chứng xác minh cho việc nghỉ phép vì lý do y tế;
 - Hình thức bệnh tật hoặc thương tích; và
 - Dự kiến thời gian nghỉ kéo dài trong bao lâu.

Chuyển tiếp vì lý do quân sự

Khi nhận được trợ cấp ERDC, hãy cho chúng tôi biết khi quý vị trở về nhà sau khi được xuất ngũ từ nhiệm vụ quân sự trong vùng chiến. Chương trình ERDC có thể trợ giúp chi phí giữ trẻ trong suốt quá trình chuyển tiếp của quý vị.

Những nhà trẻ/người giữ trẻ;

Quý vị có thể chọn sử dụng trung tâm dịch vụ giữ trẻ được cấp phép với tiểu bang Oregon. Quý vị cũng có thể sử dụng dịch vụ giữ trẻ từ một người bạn hoặc một người thân. Quý vị có thể có nhiều hơn một người giữ trẻ.

Nhà trẻ/người giữ trẻ của quý vị sẽ cần phải hoàn thành quá trình ghi danh nếu quý vị chọn một nhà trẻ/người giữ trẻ chưa được DHS chấp thuận. Đơn vị Thanh toán Trực tiếp (Direct Pay Unit, hay DPU) và Văn phòng Tài nguyên và Giới thiệu Giữ trẻ (Child Care Resource & Referral, hay CCR&R) có thể giúp hướng dẫn nhà trẻ/người giữ trẻ của quý vị hoàn thành quá trình này. Liên

hệ với Đơn vị DPU theo số 503-378-5500 hoặc 1-800-699-9074. Liên hệ Văn phòng CCR&R theo số 1-800-342-6712 để tìm văn phòng gần nhà quý vị nhất.

Các chương trình ưu đãi dành cho phụ huynh và nhà trẻ/người giữ trẻ

Một môi trường giữ trẻ chất lượng sẽ cung cấp nhiều hoạt động phát triển đa dạng, quan trọng cho sự phát triển não bộ và quá trình học tập suốt đời của con quý vị. Nếu quý vị có khoản đồng thanh toán, khoản tiền này có thể sẽ thấp hơn nếu quý vị sử dụng nhà cung cấp dịch vụ được Spark đánh giá. Những nhà trẻ/người giữ trẻ được Spark đánh giá đã trải qua quá trình đào tạo để giúp trẻ em sẵn sàng và thành công trong việc học. Các nhà trẻ/người giữ trẻ được Spark đánh giá có thể đủ điều kiện để nhận khoản thanh toán bổ sung ngoài mức phí cao nhất mà DHS cấp cho mỗi trẻ được Spark đánh giá, hãy truy cập trang mạng 211info.org.



Để tìm hiểu thông tin chi tiết về cách đăng ký và thông tin liên hệ Văn phòng Tự túc của DHS (DHS Self-Sufficiency office), hãy truy cập trang mạng <http://www.oregon.gov/DHS/assistance/child-care/pages/index.aspx>.

Liên hệ tổng đài 211info: Quý vị có thể gọi số miễn phí 211; nhắn tin với từ khóa là Mã vùng (ZIP code) của quý vị và gửi đến tổng đài 898211; hoặc gửi email đến địa chỉ help@211info.org; hoặc truy cập trang mạng 211info.org.